



★합숙은 특별한 환경★

한국에 가도 한국어는 별로 쓰지 않습니다. 어학연수에 참가해도 수업이 끝난 후에는 온통 일본어로만 이야기를 합니다. 나 혼자 마지막까지 한국어를 쓰자고 시종일관 밀어부쳐 보지만 모두들 내켜하지 않습니다. 이처럼 한국말만 말하면서 1박2일을 보내는 것은 말처럼 쉬운 일이 아닙니다. 일본어를 전혀 모르는 한국의 시골 대학교의 어학연수 프로그램에 참가하여 홈스테이라도 하지 않는 이상은 말입니다.

‘미래’는 이러한 현실을 너무나 잘 알고 있으므로 ‘미래 합숙’이라는 프로그램을 통해 일본에서, 일본 사람끼리 한국어로 이야기 할 수 있는 환경을 마련하고자 합니다.

‘가이드 체험, 한국어로 하는 요가, 속담 시나리오 만들기’ 등 다양한 프로그램이 있습니다. 한국어를 쓸 수 밖에 없는 상황에서 서투르더라도 한국어로 커뮤니케이션을 했다는 기쁨을 맛보실 수 있을 겁니다.

★合宿は特別な環境★

韓国に行っても韓国語をあまり使いません。語学研修に参加しても、授業後は日本語の世界になってしまいます。自分一人だけ韓国語で押し通そうとしても、嫌がられます。このように韓国語だけで2日間を過ごすのは実は大変なことなのです。日本語のできる人のいない韓国の田舎の大学の語学研修プログラムに参加しホームステイでもしない限りは。

ミレ合宿は、そんな現状をよくわかって、日本にしながら、日本人同士でも韓国語で話す環境を作っていきます。ガイド体験・韓国語でヨガ・ことわざシナリオを作ってみよう、など、盛りだくさんです。

韓国語を使わざるをえない環境に思い切って身を置くことによって、たどたどしくても韓国語でお互いコミュニケーションが取れたという喜びが味わえます。

建国大学特別研修 4月30日(土)、5月1日(日)は、韓国の建国大学の손재은先生と、韓国語漬けの2日間を過ごしました。グループ活動や発表など、たくさんの活動で楽しい2日間となりました☆☆☆



先生に会えたこともそうですが、たくさんの方々と会うことができ、私もあきらめず頑張ろうと思いました☆

韓国語だけの授業だったので、よい刺激になりました。今後のやらなければいけないこともできました♪

全員に話す機会がくるようにして下さって、一日中韓国語漬けになり、よかったと思います^^!!

KBS の韓国語対訳正しい言葉、美しい言葉



税込みで 2,484 円のところ、特別割引で 2,160 円にて。大阪名古屋東京教室で受け取る方以外は 100 円送料が必要です。数量限定なのでお早目にお求めください。

ミレオリジナル下敷き



音変化や変則活用などが載っているミレのオリジナル下敷き！眺めていると自然に覚えてしまうかも。学習のお供にぜひ♪モチベーションも上がりますよ！



Staff 紹介

こんにちは。4月からミレスタッフになりました加藤と申します^^ 私は2012年から韓国語の勉強を始め、2014年に成均館大学の語学堂に留学し、6級過程を修了しました。大学では英文学を専攻し、日本語教師の養成課程を修了しました。語学に興味があり、何気なく始めた韓国語でしたが、今では私にとって欠かせないものとなりました。韓国語を学ぶ過程でたくさんの人と出会い、言葉以外のものもたくさん学びました。社会人になってからでも、自分がこれだけ夢中になれるものに出会えたということをとてもうれしく思っています。仕事と家事をしながら勉強を続けるということは決して楽なことではありませんが、それでも勉強できているという今の環境に感謝し、これからも成長し続けたいと思います。ミレは意識が高く、プラスの方向に導いてくれるエネルギーなスタッフばかりです。自分もその一員となれたことをとてもうれしく思いますし、学習者の立場に立って、皆さんをサポートできるようがんばります!一緒に楽しく韓国語を勉強しましょう^^



안녕하세요. 올 4월부터 미래 한국어 학원에서 일하게 된 가토라고 합니다^^ 저는 2012년부터 한국어 공부를 시작했습니다. 2014년에 성균관대학교 어학당에서 한국어 6급과정을 수료했습니다. 대학에서는 영문학을 전공했고, 일본어 교사 양성 과정도 수료했습니다. 원래 외국어에 관심이 많아서 가벼운 마음으로 한국어 공부를 시작했는데 이제는 한국어는 저에게 없어서는 안될 존재가 되었습니다. 한국어를 배우면서 많은 사람들을 만나게 되었고, 덕분에 언어뿐만 아니라 많은 것들을 배웠습니다. 사회인이 되고 나서도 이만큼 열심히 할 수 있는 것을 만나게 되어 정말 기쁩니다. 일하고 집안일을 하면서 외국어를 공부한다는 것은 결코 쉬운 일이 아니지만 그래도 공부할 수 있는 지금의 환경에 감사하며 앞으로도 열심히 노력하겠습니다. 미래 한국어 학원에는 프로 의식을 가지고 학생들을 좋은 방향으로 이끌어 주는 에너지 넘치는 스태프들이 많아서 저도 그 멤버의 한 명으로서 같이 일하게 되어 매우 기쁩니다. 학습자의 입장에서 생각하면서 여러분들을 도울 수 있도록 열심히 하겠습니다. 같이 재미있게 공부합시다^^ 잘 부탁 드리겠습니다.

잘 부탁
드립니다♪♪



音変化完全マスター(札幌)

5月4日(祝水)

発音!音読!わいわいととても楽しいスペシャル講座になりました☆



あいまいに理解していた部分をきちんと整理でき、とてもわかりやすく、音変化に対しての苦手意識が少なくなりました☆

音変化の原理原則をしっかりまとめていただき、迷ったときに戻れば良いよりどころができました!

注目イベント

音変化完全マスター仙台リベンジ

6月25日(土)



受講料:
6,480円(税込)
対象:初級後半
12:00~16:00

先月、悪天候により中止になってしまった仙台音変化完全マスターのスペシャル講座をリベンジ!前回お申込みを逃してしまった方も、今回はぜひ、ご参加ください☆音変化をマスターして、味方につけましょう!!

オープンスクール



6月25日(土)

ミレの授業が無料で体験できるチャンス!
11:00~パワーアップ中級
12:00~入門
14:00~上級トレーニング
個別発音クリニック(20分)
※人数に限りがございます。
お電話でご予約ください!!



ミレに集う人々

皆様からの
ご投稿お待ちしております！

★今月のピカイチ

都道府県 ちば ペンネーム オリン
新中3の1学期の中間テストで、
TOPIK IIに挑戦しました。
もちろん、全問ではなく前半30問だけが
勝負でした。「どつし」スタートでしたので
かなりハコオれた。とにかく早く！
「どつし」も当然、時間切れ。「どつし」も
本文の読解にかなり時間を費やした。
かなり自信喪失〜 色々ええ自信喪失
T-shirt...
でも、やはり読解は、全然足りない
音読、音読... ぬけ前に和訳しろ!!

通信添削を始めて
から、以前もっていた趣味の時
間が激減し、好きなドoramaも
映画も見なくなってしまった。
何故か本来転倒し方が好きでいて
このビデオを借りて来たら連続で泳
見た。聞き取れる言葉が増え
いて「ヤッパ〜!!」と思いました。
今更けの時間のバランスを
再考しようと思っています。

都道府県 福島 ペンネーム 空太

都道府県 埼玉 ペンネーム Cheebi ★
数年がかりにミレに戻ってきました。
色々あって中断していたのですが
やっぱり大変だけれど楽しいです。
たまたま使われる時間があるから
私の必需品は「マスク」です。
これさえあれば「電車の中で
プップン」口を垂かしていても
大丈夫。  マスク
만세!!!

5月15日、16日と富山でG7
環境相会合が開かれています。
新聞を読んでいると、今勉強し
ている上トレの「탄소시각」に出てた
環境に関する言葉が多く出ています。
今までより関心を持てましたし、韓国語に
おとどろかると、訳してみたりしています。
韓国語の勉強が、世界をなげてくれるね!!

都道府県 富山 ペンネーム 正子

都道府県 福島 ペンネーム ちびやんssi
私の今回の韓検はボロボロでした
か(何故か、)み先生ごめんさい!
という気持ちで、5年前の車日本大震災
を思えば、試験を受けられ幸せです。
福島も風評被害とかまだあります。
必ず、いろいろなことが普通にできる日が
来ます。無理せず、淡々と頑張ります。



娘が小学校に入学☆
私は専業主婦!!!
新しい生活が始まります。
その中で韓国語学習も習慣化
できるようにしたいと思っ
ます。娘の宿題タイムに
一緒にやろうかな♡

★今月のピカイチ

都道府県 京都 ペンネーム 青色Eggher

都道府県 埼玉 ペンネーム 花スト
しまじろ独学で、勉強会していましたが、
通信で、発音もチェックしてくれるという
ことで、こちらの お試しレに申し込
んだのに何回も音読するまで聞
でも最初は、同じスピードでは、つい
いけなかったのに、くり返すうちに慣れて
きました。また自分の発音も聞くことが
なかったの、確認することでもでき
ました。
よかったです。
Eメールがきこえる感じがします。ハハハ

都道府県 大阪 ペンネーム 孝仁
毎朝のミレ動画、まさに今知りたいことが
て役立っています。単語の覚え方、文法とい
繞り方から抜け出すには、文章の初めが
高くなる etc. etc... ありがとうございます。
毎朝 メールより先にFBで前田先生を
見て、「今日勉強しよう!」とやる気も
もらっています。

都道府県 北海道 ペンネーム エリ
音変化完全マスターに参加しました。
初めてこの目で見えた前田先生は
想像よりかっこよくてそして
とても面白くてぐいぐいお受業に
引き込まれました♡
お友達もできて、とても実りのある
お受業になりました。
ありがとうございます♡

毎日頑張っている皆様
안녕하세요!!
以前娘に「明日やろうは
バカやろう!」って言われました。
その通り! 先伸ばしに
してはいけません!
音読は毎日しなくちゃ!
わかってはいるん
だけだね。

★今月のピカイチ

都道府県 神奈川 ペンネーム ともしおみこ

都道府県 宮城 ペンネーム せつ
TOPIK受験と口案に
課題提出の遅れに
それなのに、そろそろ届くのか? 「はて
図に期待しています。
先日、余白のイタズラ書きにも
先生の丁寧なコメントが。
涙おろしにしています。
ごちそうさまで

発音クニツと受講
して、おかげで、音読課題を録音
する時は、毎回緊張します。
ただ、正しい読み方は、提出出来
ないから、結果的に音読練習を
重ねないといけない。
それを見越しての音読課題
おこなうのね。それが前田式
頑張ります!

都道府県 兵庫 ペンネーム わたしー

都道府県 **愛知** ペンネーム **響心**

1人でうまく発音できないから
「西でじゃんか」とも丁寧に
添削して下さるので、早く
発音できるようになります。
今年中には中級脱出
したいです!!!

3月「発音クリニック」をはじめ、
出産までに全10回を提出できるか
不安でしたが、なんとか9回目を
提出し、現在10回目の練習中です。
周囲には子育てしながらも語学学習を
続けている人がたくさんいるので、
私も秋には通信を再開したいです。
今後よろしくお願ひします。

都道府県 **東京** ペンネーム **ユリ**

都道府県 **埼玉** ペンネーム **ほろり**

昔は物覚えが良かったのに、
今は覚えるのが遅くなり、
忘れるのが早い……。本当に
身はつくんだろうか...? と思い
ながらも、イヤにやらせられ続けられ
るのは、いいわい。添削や、毎朝
のレビューが...少しは生活の一部に
できているからいいと思ひます。

事務局から

- **ミレ多読の会** 興味のある韓国語の書籍を読んで語彙・表現を豊かにしましょう。書籍の貸し出しも可♪
第16回 6月25日(日) 17:30~19:00 馬場耕造さんに珍しい地図のお話をさせていただきます!
- **スペシャル講座 音変化完全マスター** 仙台リベンジです!!!!!!
6月25日(土) 12:00~16:00 前回お申込みを逃してしまった方もぜひ! 音変化を味方につけよう☆
- **オープンスクール** 無料でミレの授業を体験できるチャンス! ※個別発音クリニックのお申込はお電話で!
6月25日(土) 11:00~パワーアップ中級 12:00~入門 14:00~上級トレーニング
- **ミレぶち合宿** 今年も盛り沢山の活動を用意しています! 韓国語をいっぱい喋りましょう!
7月17日(日) 10:00~ 18日(月祝) 17:00まで 参加費: 21,600円(会員 17,280円)
留学より濃い、日本語禁止の二日間! たくさん喋って楽しい時間を過ごしましょう。どうぞお楽しみに☆
- **会話サロン** ワンコインで45分間の自由会話! ※ミレ会員に限りです。
スタッフと45分間韓国語会話を楽しんでください。参加費: 500円 (必ずお電話で事前にご予約ください。)
- **TOPIK 作文講座新体制版** 入会金不要! 韓国語ネイティブ・日本語ネイティブ両方がチェックします!
一番対策が難しい作文は、韓国語以前に作文を書く力が必要です。
日本語ネイティブスタッフは主に構成をチェックし韓国語ネイティブは自然な表現を指導します。
提出3回/期限2ヶ月 受講料 16,200円 ※非会員の方も受講していただけます。
- **『音変化完全マスター』 (HANA)**
今月末刊行予定! 音変化をマスターして身につけよう!
音変化を理解すれば自信を持って発音できるようになります。聞き取り力もアップ! 鋭意執筆中。

ミレショップ

講座の申し込み、単発の音読・発音クリニックなど申し込み可能です。カード決済可能です。
各講座の内容も見やすくなりました。http://www.emire.jp/

書籍の購入やミレのドリル・下敷き

ミレマガ1000号記念対訳集『ミレへ至る道』540円		『上級演習ノート』学習エッセイ対訳集 MP3 CD-ROM付 2,160円	
変則活用ドリル 添削あり 3,240円 添削なし 540円		前中短作ドリル メール音声送信 1,620円 USB 音声送信 2,120円	
前単ドリル① 540円 漢字語・外来語編	前単ドリル③ 648円 擬声語・擬態語・聞き取りにくい単語編	NEW ミレオリジナル 格言クリアファイル 全4色 1枚216円 ローズ、イエロー、グリーン、ライトブルー	
前単ドリル② 540円 ことわざ・慣用句編	ミレオリジナル下敷 324円 勉強のお供に！眺めてバッチリ♪		

미래와 함께 미래를 열자!

『미래와 함께 미래를 열자!』는 2019년 12월 10일 발행된 미래교육신문의 1000호를 기념하여 발행된 특집호입니다. 이 호에는 미래교육의 중요성을 강조하고, 미래교육을 위한 다양한 방안과 정책을 소개하고 있습니다. 또한, 미래교육을 위한 다양한 사례와 경험을 소개하고 있습니다. 이 호를 통해 미래교육의 중요성을 인식하고, 미래교육을 위한 다양한 방안과 정책을 소개하고 있습니다. 또한, 미래교육을 위한 다양한 사례와 경험을 소개하고 있습니다.

본 호는 2019년 12월 10일 발행된 미래교육신문의 1000호를 기념하여 발행된 특집호입니다. 이 호를 통해 미래교육의 중요성을 인식하고, 미래교육을 위한 다양한 방안과 정책을 소개하고 있습니다. 또한, 미래교육을 위한 다양한 사례와 경험을 소개하고 있습니다.

教材作成
事務

岡田裕子 飯田華子
竹多章子 前田真彦

添削

山田奈菜子 林和子 徐東華 三宅香代子 尹明淳 奇炫珠 堤瑞枝
朴コウン 松本百世 白珍叔 野澤みさを 李昇姫 金香娥 中西美絵
李河恩 池玉姫 康恵淑 宮崎悠 中村あずさ



〒530-0001 大阪市北区梅田 1-11-4(大阪駅前第4ビル)6階5-1 TEL: 06-6344-8996(ハルゲンカム、明るい夢) FAX: 06-6344-8997
http://mire-k.jp/ http://www.facebook.com/mirekankokugo E-mail: info@mire-k.jp 第77号は2016年7月1日発行予定です。